



劉向列女傳一

丑



正 整 午 壬 十二 曆 審

古列女傳 全五本

續列女傳 全三本

古列女傳八篇一百余傳劉向所叙事具漢書併  
續列女傳二百余傳為一篇蓋不向筆而不矢向意  
亦向傳正續共計三百有余篇校正孰傳彙內  
撰陽書肆 上田嘉嚮堂

古列女傳序



古列女傳八篇劉向所叙事具漢書併  
續列女傳二百余傳為一篇蓋不向筆而不矢向意  
亦向傳正續共計三百有余篇校正孰傳彙內  
撰陽書肆 上田嘉嚮堂

智員順節，象解通，孽孽，葉篇而  
各頌生義，國生狀，換為率，一篇傳  
如太史公記誦，如詩，四等而國為  
屏風之態，以行班氏注，向書，乃  
分傳，每篇上，下，每頌為十五卷，生十  
二傳，每頌之傳，生同時人，五傳，生後人

為通，題曰，向，讚，題，生頌，曰，向，子，歌，撰  
與，漢，史，亦，各，故，常，文，換，目，以，陳，嬰，也  
葉，大，傳，為，後，人，以，附，余，以，頌，考，之  
每，篇，皆，十，之，傳，耳，凡，無，頌，也，宜  
皆，能，向，以，奏，之，不，特，自，陳，官，也，為，以  
也，頌，亦，有，言，為，也，等，之，傳，也，人，而

壽之上女史見於他書而法版子部  
前從衆六不特園部故葉四人而已  
頌之里之每風而中是頌園在二篇  
中一之直秘宮呂澤井一集晚核理  
辭子亦多象山竹林中一之宜也見於  
賢明四書於江南余亦生也為古佩

眼而為題之頌像但此案又及之也  
北游法藏書家此書也予不知其  
傳果向之頌園欽抑後好予女授  
之頌配古佩能而園之頌也向而致  
已予讀向公書也重也又重也而重  
也而重也也脫際于千一歲之也業

存る完<sup>キ</sup>去<sup>ク</sup>之<sup>シ</sup>耳<sup>ニ</sup>は<sup>ル</sup>他<sup>ニ</sup>手<sup>ニ</sup>竊<sup>ニ</sup>終<sup>ス</sup>  
お<sup>シ</sup>其<sup>ノ</sup>故<sup>ニ</sup>并<sup>ニ</sup>録<sup>ス</sup>自<sup>ラ</sup>而<sup>テ</sup>以<sup>テ</sup>頌<sup>シ</sup>證<sup>ス</sup>之<sup>ク</sup>  
刪<sup>テ</sup>其<sup>ノ</sup>篇<sup>ト</sup>第<sup>ス</sup>在<sup>ル</sup>其<sup>ノ</sup>傳<sup>ト</sup>是<sup>レ</sup>凡<sup>ク</sup>以<sup>テ</sup>其<sup>ノ</sup>故<sup>ニ</sup>  
名<sup>ス</sup>其<sup>ノ</sup>以<sup>テ</sup>祖<sup>ト</sup>之<sup>ク</sup>劉<sup>カ</sup>氏<sup>ノ</sup>故<sup>ト</sup>之<sup>ク</sup>餘<sup>ニ</sup>平<sup>ニ</sup>傳<sup>ス</sup>  
其<sup>ノ</sup>文<sup>ト</sup>之<sup>ク</sup>巢<sup>ト</sup>後<sup>ト</sup>之<sup>ク</sup>喜<sup>フ</sup>也<sup>ニ</sup>魏<sup>ノ</sup>晉<sup>ノ</sup>詩<sup>ノ</sup>文<sup>ノ</sup>以<sup>テ</sup>  
其<sup>ノ</sup>也<sup>ニ</sup>故<sup>ニ</sup>又<sup>ニ</sup>自<sup>ラ</sup>周<sup>ノ</sup>部<sup>ノ</sup>始<sup>ニ</sup>至<sup>テ</sup>東<sup>ノ</sup>漢<sup>ノ</sup>梁<sup>ノ</sup>

嬖<sup>ニ</sup>業<sup>ニ</sup>以<sup>テ</sup>時<sup>ヲ</sup>次<sup>シ</sup>之<sup>ク</sup>其<sup>ノ</sup>為<sup>ニ</sup>一<sup>ニ</sup>篇<sup>ト</sup>第<sup>ス</sup>讀<sup>ム</sup>其<sup>ノ</sup>傳<sup>ト</sup>  
余<sup>カ</sup>友<sup>ノ</sup>介<sup>ノ</sup>甫<sup>ノ</sup>嘗<sup>テ</sup>讀<sup>ム</sup>予<sup>ノ</sup>白<sup>ク</sup>子<sup>ノ</sup>故<sup>ト</sup>述<sup>テ</sup>其<sup>ノ</sup>始<sup>ト</sup>而<sup>テ</sup>  
其<sup>ノ</sup>引<sup>ク</sup>證<sup>ス</sup>其<sup>ノ</sup>是<sup>ニ</sup>迂<sup>ニ</sup>引<sup>ク</sup>其<sup>ノ</sup>以<sup>テ</sup>學<sup>フ</sup>也<sup>ニ</sup>子<sup>ノ</sup>何<sup>ノ</sup>厚<sup>ク</sup>  
其<sup>ノ</sup>法<sup>ヲ</sup>耶<sup>ノ</sup>予<sup>ノ</sup>以<sup>テ</sup>法<sup>ヲ</sup>先<sup>ニ</sup>王<sup>ノ</sup>之<sup>ク</sup>故<sup>ト</sup>其<sup>ノ</sup>慎<sup>ニ</sup>  
士<sup>ノ</sup>大<sup>ノ</sup>夫<sup>ノ</sup>論<sup>シ</sup>詩<sup>ノ</sup>之<sup>ク</sup>條<sup>ト</sup>不<sup>レ</sup>能<sup>ク</sup>進<sup>ム</sup>取<sup>ル</sup>當<sup>ニ</sup>其<sup>ノ</sup>也<sup>ニ</sup>  
中<sup>ノ</sup>日<sup>ノ</sup>早<sup>ク</sup>業<sup>ノ</sup>欲<sup>ク</sup>其<sup>ノ</sup>不<sup>レ</sup>之<sup>ク</sup>其<sup>ノ</sup>在<sup>ル</sup>試<sup>シ</sup>窮<sup>ム</sup>

通<sup>ラ</sup>之<sup>レ</sup>不<sup>レ</sup>禁<sup>ル</sup>於<sup>レ</sup>重<sup>ク</sup>人<sup>ニ</sup>多<sup>ク</sup>矣<sup>ニ</sup>然<sup>レ</sup>聖<sup>ク</sup>人<sup>ノ</sup>之<sup>レ</sup>道  
之<sup>レ</sup>未<sup>ク</sup>也<sup>ニ</sup>廣<sup>ク</sup>種<sup>ヲ</sup>猶<sup>ヲ</sup>也<sup>ニ</sup>況<sup>ニ</sup>女<sup>ノ</sup>乎<sup>ニ</sup>且<sup>ツ</sup>正<sup>シ</sup>而<sup>レ</sup>惡<sup>ク</sup>  
子<sup>ノ</sup>生<sup>ル</sup>之<sup>レ</sup>女<sup>ノ</sup>固<sup>ニ</sup>之<sup>レ</sup>以<sup>テ</sup>重<sup>ク</sup>於<sup>レ</sup>國<sup>ニ</sup>之<sup>レ</sup>戒<sup>ヲ</sup>種<sup>ヲ</sup>  
女<sup>ノ</sup>雖<sup>レ</sup>未<sup>ク</sup>中<sup>ラ</sup>禮<sup>ノ</sup>義<sup>ニ</sup>而<sup>レ</sup>志<sup>ヲ</sup>於<sup>レ</sup>善<sup>ニ</sup>行<sup>ハ</sup>朱<sup>ヲ</sup>  
於<sup>レ</sup>身<sup>ニ</sup>團<sup>ニ</sup>使<sup>レ</sup>之<sup>レ</sup>皆<sup>ク</sup>道<sup>ニ</sup>先<sup>ニ</sup>主<sup>ク</sup>之<sup>レ</sup>例<sup>ニ</sup>也<sup>ニ</sup>返<sup>ル</sup>場<sup>ニ</sup>  
之<sup>レ</sup>質<sup>ヲ</sup>而<sup>レ</sup>乞<sup>フ</sup>生<sup>ル</sup>美<sup>ク</sup>自<sup>ラ</sup>家<sup>ノ</sup>刑<sup>ニ</sup>國<sup>ノ</sup>刑<sup>ニ</sup>則<sup>レ</sup>雖<sup>レ</sup>

子<sup>ト</sup>於<sup>レ</sup>賢<sup>ニ</sup>地<sup>ニ</sup>治<sup>ニ</sup>臣<sup>ニ</sup>美<sup>ク</sup>之<sup>レ</sup>詩<sup>ヲ</sup>也<sup>ニ</sup>予<sup>ト</sup>  
見<sup>ル</sup>以<sup>テ</sup>文<sup>ム</sup>生<sup>ル</sup>不<sup>レ</sup>幸<sup>ク</sup>而<sup>レ</sup>向<sup>カ</sup>之<sup>レ</sup>美<sup>ク</sup>於<sup>レ</sup>其<sup>ニ</sup>  
固<sup>ニ</sup>是<sup>レ</sup>直<sup>ニ</sup>諒<sup>ニ</sup>女<sup>ノ</sup>之<sup>レ</sup>道<sup>ニ</sup>也<sup>ニ</sup>六<sup>カ</sup>韜<sup>ノ</sup>明<sup>ニ</sup>而<sup>レ</sup>存<sup>ル</sup>之<sup>レ</sup>  
以<sup>テ</sup>去<sup>ク</sup>後<sup>ニ</sup>之<sup>レ</sup>書<sup>ヲ</sup>子<sup>ト</sup>河<sup>ノ</sup>大<sup>ニ</sup>馬<sup>ノ</sup>家<sup>ノ</sup>祐<sup>ハ</sup>年<sup>ヲ</sup>  
秋<sup>ノ</sup>夕<sup>ノ</sup>書<sup>ヲ</sup>案<sup>ニ</sup>玉<sup>ノ</sup>圓<sup>ノ</sup>撰<sup>ス</sup>

古列女傳序

劉向所叙列女傳凡八篇事具漢書  
向子傳而隋書及崇文閣自皆稱向列  
女傳之篇曹大家注以頌美致之蓋  
大家所注離其七篇為十四與通凡五  
篇而益以陳嬰母及東海以來凡十六  
此向書亦然也蓋向舊書之亡久矣

祐中集賢校理蘇頌始以頌義為篇次  
後定其書為八篇與五篇並藏于館  
而隋書以頌義為劉歆此與向不傳至今  
今驗頌義之文蓋向之自序又執文志  
有向之傳頌圖以非歆作也自唐之  
亂古之在者少矣而唐志錄之於傳  
凡十六家至大家注中一篇在之無錄也

其書今在古書之或有錄而亡或無  
錄而在者之衆矣非可惜乎今核其  
八篇及五篇者已定可繕寫初漢承秦  
之敝風俗已大壞矣而成帝之後宮趙衛  
之屬尤自放向以謂五政必自內始故子  
古也善惡所以致興亡者以戒天子法向述  
此之大意也其言大任之取文王也目



不視惡色耳不聽淫聲口不出教言  
以謂之為人胎者皆如此夫能正其  
視聽言動者此大人之子而省道者  
之所畏也顧今天下之女子能正其  
也臣所聞蓋為之師傅保母之德詩  
書圖史之戒珩璜琬琰之節威儀  
動作之度其教之者雖有出其右者

之女子未嘗不以身化也故家人之義  
歸於及身二南之業本於文王夫生自  
外至我世皆知文王之所以真能化  
而不知生所以然者蓋亦于文王之躬化  
故內公后妃有闡睢之行外公君羣臣有  
之南之美也其推而及遠公南  
兼之昏彼江漢之小國兔置之野人莫不

好善而不自知法所謂身脩故家國天下  
治者也後世自學尚之士多拘于物而  
不處守其家既不見其法故競於  
利彼豈獨為本之道哉士之苟於自  
恕顧利冒恥而不知反已者往之以家自  
累也故曰身不行道不行於妻子信於  
人者非末也顯也然去南之風已

遠矣況於南徇天下之至柔而之所迷  
勸戒之責五謂篤天德向彌情極羣  
書而此傳稱詩若首柏舟大車之類與  
今序詩者之說尤乖異蓋不可致至於  
式微之一篇又以為二人之作豈其所取  
者博故不能盡失欤其言象計謀殺  
舜及舜所服者類合於孟子然也

傳武才直之而孟子所不道者蓋亦不  
道也凡後世法儒之言經傳者固多  
此法覽者采其有直補而擇其是此  
可也故為之叙論以發其端之編校銀  
一書書籍臣曹鞏之矣

劉向古列女傳小序

母儀傳

惟若母儀賢聖有智行為儀表言則中義胎養子孫  
以漸教化既成以德致其功業始母察此不可不法

賢明傳

惟若賢明廉正以方動作有節言成文章咸曉事理  
知世紀綱循法興居終身無缺如后賢焉名號必揚

仁智傳

惟若仁智豫識難易原度天理禍福所移歸義從安  
危險必避專心永懼匪懈夫人省茲榮名必利

貞順傳

惟若貞順修道正進避嫌遠別為必可信終不更二天下之後勤正潔行精專謹慎諸姬觀之以為法訓

節義傳

惟若節義必死無避好善慕節終不肯義誠信勇敢何有險詖義之所在赴之不疑姜如法斯以為世基

辯通傳

惟若辯通文詞可從連類引譬以投禍凶推推一切後不復重終能一心開意甚公妻妾則為為世所誦

孽孽傳

惟若孽孽亦甚嫚易淫妬熒惑背節棄義指是為非終被禍敗

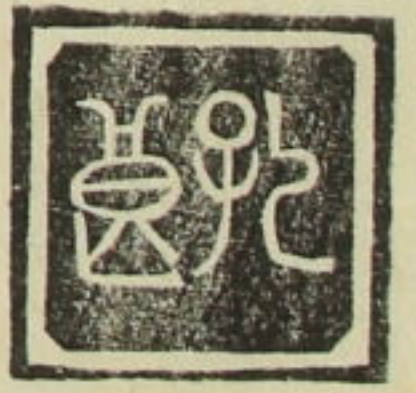
列女傳識

謹按列女傳頌義大序小序及頌或者皆以為劉向子劉歆作攷之隋書崇文總目及本朝曾校書序則非歆作明矣然崇文總目則以續二十傳無頌附入向七篇中分上下為一十四篇并傳頌一篇共成一十五篇今人則以向所撰列女傳七篇并續列女傳二十傳為一篇共計二十八篇今止依此將頌義大序列于目錄前小序七篇散見目錄中

間頌見各人傳後觀者宜詳察焉

嘉定七年甲戌十二月初五日

武夷蔡驥孔良拜手謹書



新續列女傳卷之上

目錄

周列國

一 衛共伯妻

二 晉卻缺妻

三 秦杞良妻

後漢

四 光烈陰后

五 和熹鄧后

六 程文矩妻

七 皇甫規妻

八 曹世齊妻

九 王霸之妻

十 樂羊子妻

十一 鮑宣之妻

十一 吳許升妻

十三 龐涓之妻

十四 劉長卿妻

十五 陰瑜之妻

十六 孝女曹娥

十七 姜詩之妻

十八 張氏孝婦

十九 盛道之妻

晉

二十 文明皇后

廿一 愍懷太子妃

廿二 陶侃之母

廿三 梁緯之妻

廿四 虞潭之母

廿五 賈渾之妻

廿六 許延之妻

廿七 張天錫妻

元魏

廿八 苻登之妻

廿九 呂纂之妻

三十 呂紹之妻

卅一 韋母宋氏

卅二 衛敬瑜妻

卅三 魏溥之妻

卅四 房愛親妻

卅五 涇州貞女

卅六 封卓之妻

梁

卅七 夫人洗氏

魏

卅八 曹文叔妻

隋

卅九 襄城王恪妃

卅十 華陽王楷妃

四一 鄭善果母

四二 裴倫之妻

四三 孝女王舜

四四 覃氏孝婦

四五 趙元楷妻

唐

四六 高祖竇皇后

四七 太宗長孫皇后

四八 太宗賢妃

四九 玄宗江采蘋

五〇 德宗賢妃

五一 順宗莊憲皇后

五一 憲宗懿安皇后

五三 寧王之妃

五四 楚王靈龜妃

五五 唐夫人

五六 李德武妻

五七 高叡之妻

五八 楊氏烈婦

五九 董冒齡母

六〇 樊會仁母

六一 樊彥琛妻

六一 竇氏二女

六三 周迪善買

六四 余洪之妻

六五 陳邈之妻

六五 義宗之妻

六七 賈直言婦

六六 符鳳之妻

六九 殷保晦妻

六六 竇氏烈婦

新續列女傳卷之中

目錄

五代

一 王凝之妻

宋

二 太祖昭憲皇太后

三 真宗郭皇后

四 仁宗曹皇后

五 仁宗馮賢妃

六 英宗高皇后

七 神宗向皇后

八 高宗吳皇后

九 孝宗謝皇后

十 陳省華妻

十一 章仔鈞妻



十一 銀瓶烈女

十二 二程之母

十四 河南尹母

十五 徐君寶妻

十六 宋之朱娥

十七 張氏之女

十八 趙氏之女

十九 徐氏之女

二十 王氏貞婦

廿一 譚氏之婦

廿三 謝枋得妻

廿三 韓氏之女

廿四 陳堂前

廿五 劉當可母

廿六 詹氏之女

廿七 王氏之婦

廿八 顧德謙妻

廿九 陳氏代養

三十 張氏二良

卅一 趙淮妾

卅二 趙昂發妻

遼

卅三 耶律中妻

金

卅四 康住住

卅五 李英之妻

卅六 相琪之妻

卅七 獨吉氏

卅八 馮妙真

卅九 蒲察氏

元

四十 世祖昭睿順聖皇后

四一 闕文興妻

四二 馮氏淑安

四三 趙氏孝婦

四 俞新之妻

四 李氏智貞

四 趙彬之妻

四 李景文妻

四 俞士淵妻

四 惠士玄妻

五 李仲義妻

五 張氏義婦

五 李氏冬兒

五 五十三妻

五 臺叔齡妻

五 湯輝之妻

五 張氏之女

五 周婦毛氏

五 吳守正妻

五 黃仲起妻

卒 焦士廉妻

六 趙洙之妻

六 鄭淇之妻

六 柯節之婦

六 張思孝妻

六 安志道妻

六 宋謙之妻

六 慈母柴氏

新續列女傳卷之下

目錄

國朝

- |    |         |    |      |
|----|---------|----|------|
| 一  | 太祖順聖高皇后 | 二  | 誠孝張后 |
| 三  | 韓大初妻    | 四  | 費愚之妻 |
| 五  | 李忠之妻    | 六  | 花雲之妻 |
| 七  | 姚少師姊    | 八  | 李大之妻 |
| 九  | 懋明胡母    | 十  | 金華莊母 |
| 十一 | 甯氏之女    | 十一 | 張敏道妻 |
| 十三 | 任仕中妻    | 十四 | 步善慶妻 |

十五 徐允讓妻	十六 李茂之妻
十七 許顯二女	十八 高氏節婦
十九 傅某之妻	二十 徐德安妻
廿一 隴西張氏	廿二 解禎亮妻
廿三 王進士妻	廿四 東城棄女
廿五 蘭氏有節	廿六 程氏之妻
廿七 長樂陳女	廿八 周氏代夫
廿九 李氏妙緣	三十 慮妻妙惠
卅一 吉水周女	卅二 漂陽史女
卅三 李氏玉英	卅四 張妻甄氏

卅五 吳世暉妻	卅六 唐氏貴梅
卅七 張氏節孝	卅八 雙溪張氏

百濟

卅九 都彌之妻

高麗

卅十 玄文奕妻	四一 鄭文鑑妻
四二 安天倫妻	四三 烈婦崔氏
四四 處女三人	四五 裴中善女
四六 金彥卿妻	四七 慶德儀妻
四八 鄭寅之妻	四九 儒士柜之女

五十一 吳之界妻

五十二 金氏黎貴

五十三 豐山金氏

五十四 安東金氏

新刻古列女傳卷之一

目錄

母儀

一 有虞二妃

二 棄母姜嫄

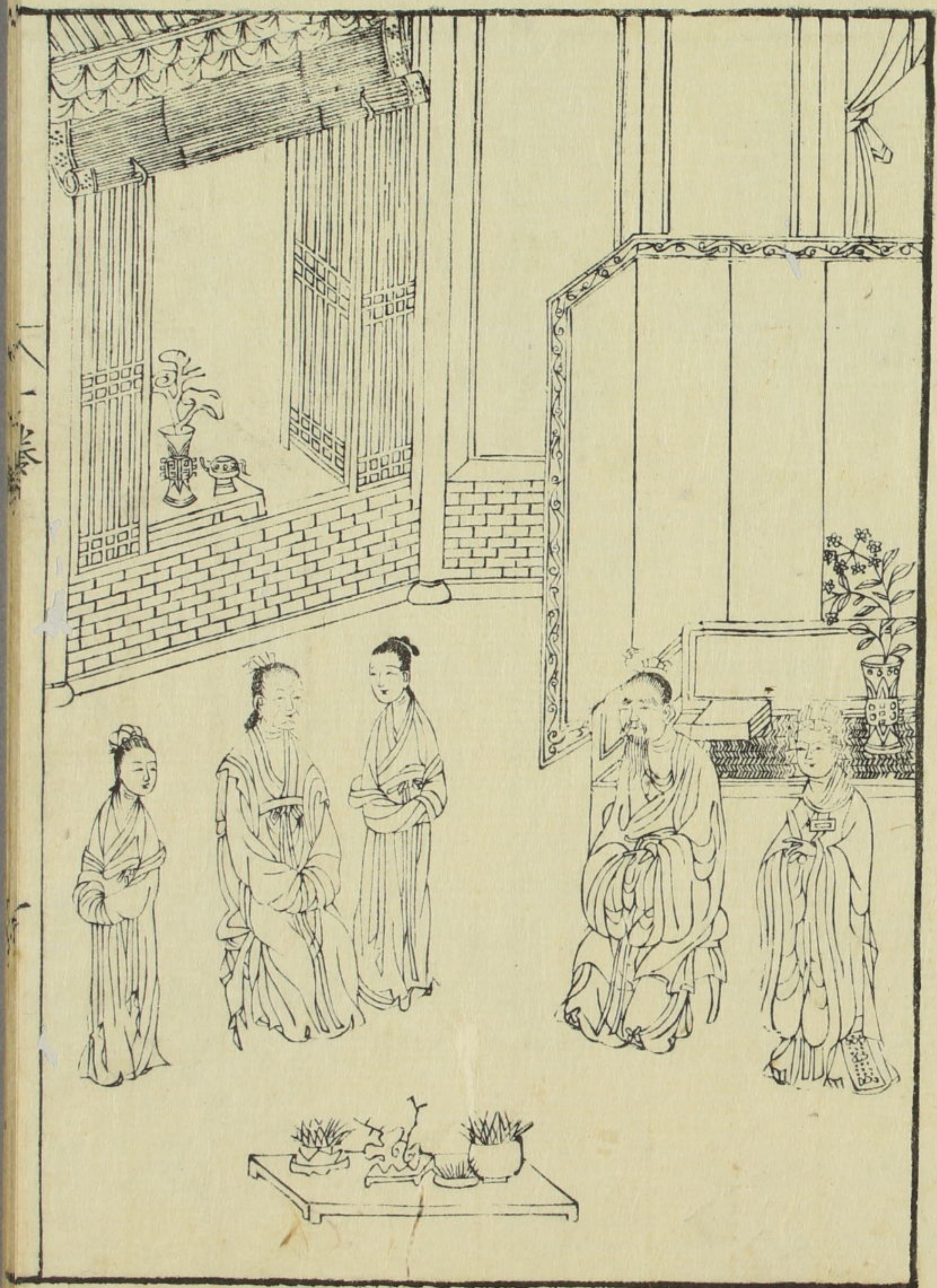
三 契母簡狄

四 啟母塗山

五 湯妃有娀

六 周室三母

七 衛姑定姜



八 齊女傅母

九 鄒孟軻母

十 魯季敬姜

十一 楚子發母

十二 魯之母師

十三 魏芒慈母

十四 齊田稷母

新刻古列女傳卷之一

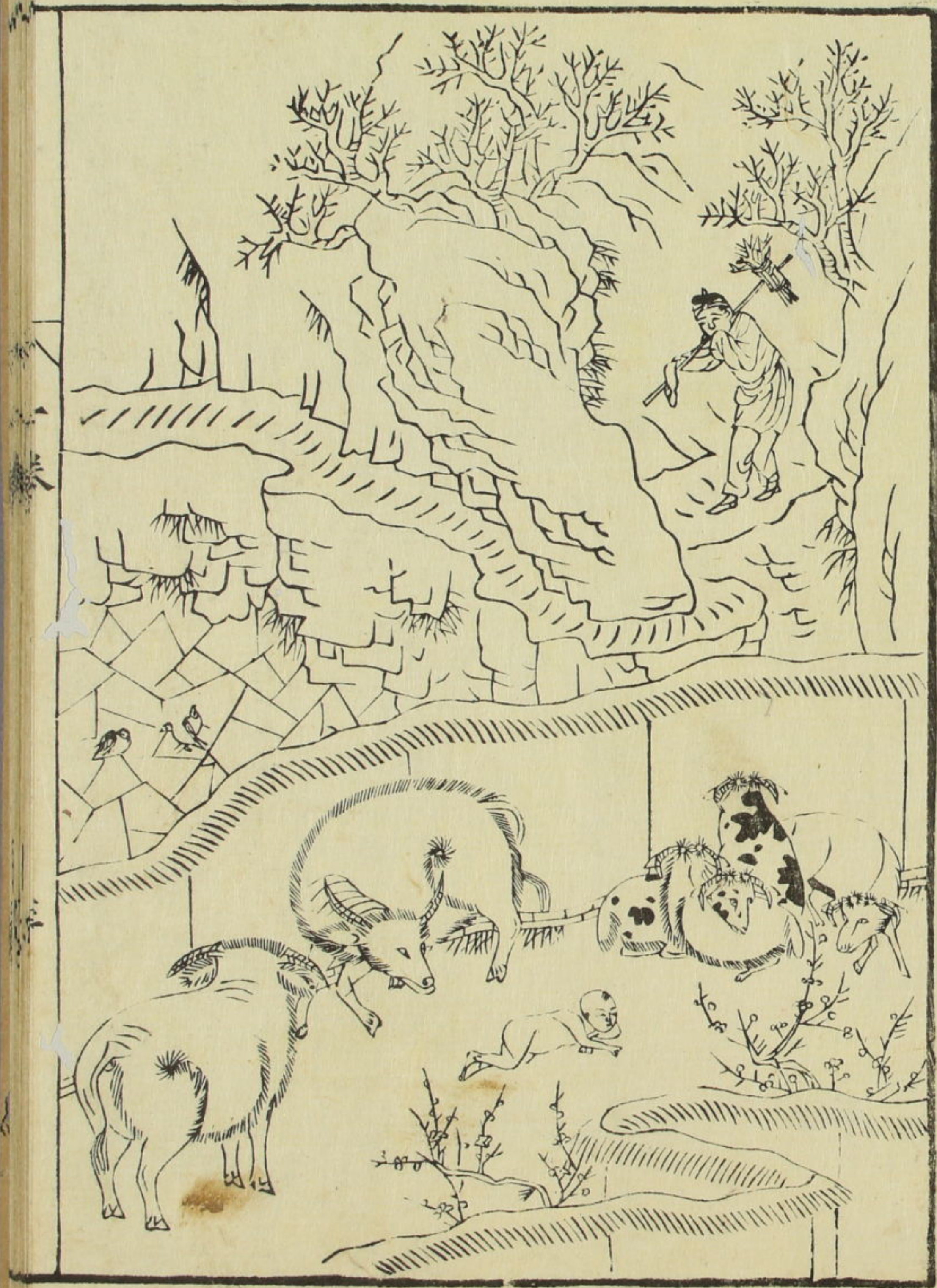
漢 光祿大夫劉向子政 撰  
明 錢唐後學胡文煥德甫校

母儀傳

有虞二妃

有虞二妃者帝堯之二女也長娥皇次女英舜父頑母嚳父號嚳叟弟曰象敖游於嫫舜能諧柔之承事嚳叟以孝母憎舜而愛象舜猶內治靡有姦意四嶽薦之於堯堯乃妻以二女以觀厥內二女承事舜於畎畝之中不以天子之女故而驕盈怠嫚猶謙謙恭

儉思盡婦道嚳叟與象謀殺舜使塗廩舜歸告二女曰父母使我塗廩我其往二女曰往哉舜既治廩乃捐階嚳叟焚廩舜以兩笠自扞而下象復與父母謀使舜浚井舜乃告二女二女曰俞往哉舜往浚井格其出入從掩舜潛出時既不能殺舜嚳叟又速舜飲酒醉將殺之舜告二女二女乃與舜藥浴遂往舜終日飲酒不醉舜之女弟繫伶之與二嫂諧父母欲殺舜舜猶不怨怒之不已舜往于田號泣曰呼旻天呼父母惟害若茲思慕不已不怨其弟篤厚不急既納于百揆賓于四門選于林木入于大麓堯試之百



方每事常謀于二女舜既嗣位升為天子娥皇為后  
 女英為妃封象于有庠事瞽叟猶若焉天下稱二妃  
 聰明貞仁舜陟方死于蒼梧號曰重華二妃死于汨  
 湘之間俗謂之湘君君子曰二妃德純而行篤詩云  
 不顯惟德百辟其刑之此之謂也

頌曰

元始二妃 帝堯之女 嬪列有虞 承舜於下  
 以尊事卑 終能勞苦 瞽叟和寧 卒享福祐



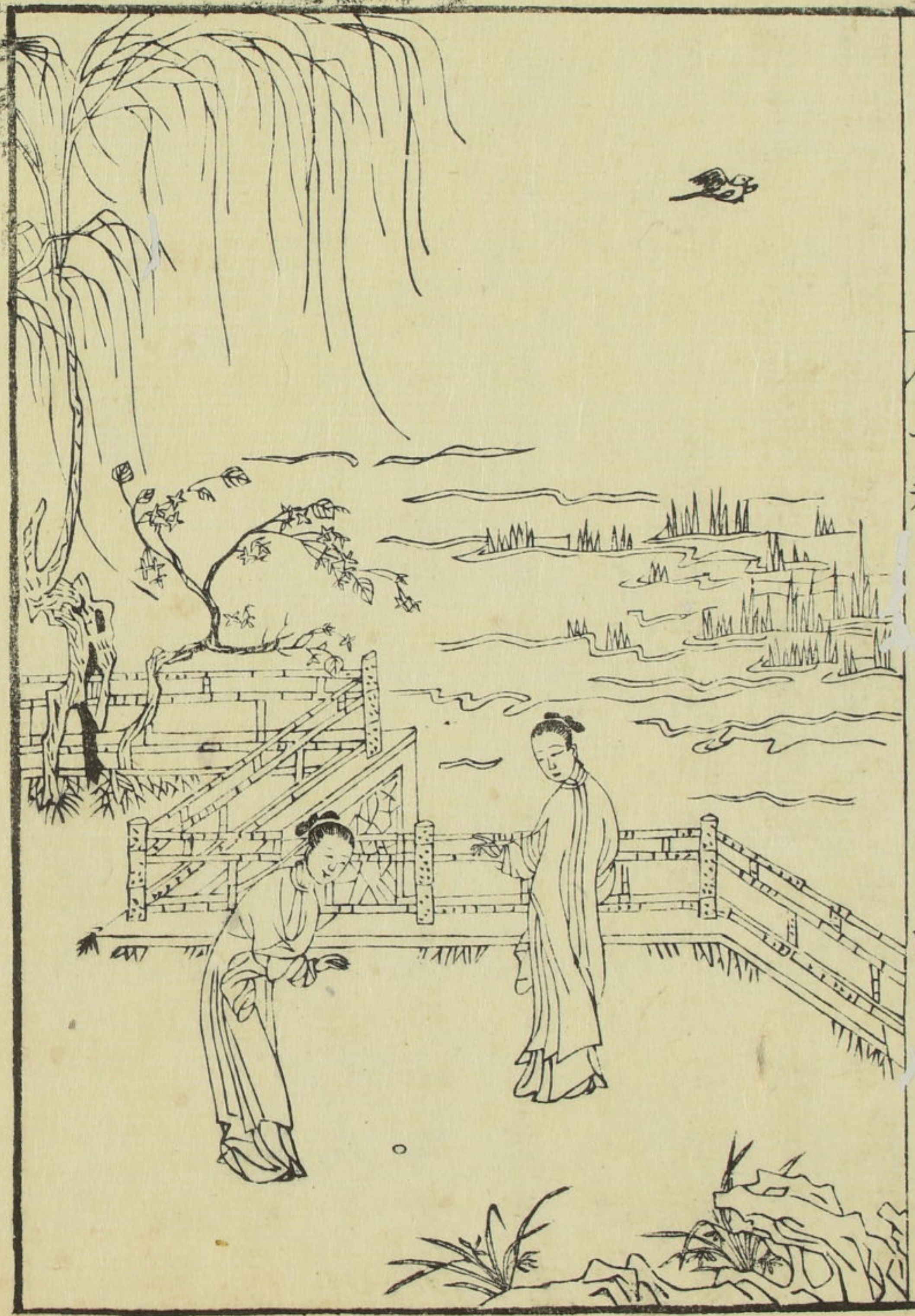
一 棄母姜源

棄母姜嫄者邠侯之女也當堯之時行見巨人跡好而履之歸而有娠浸以益大心怪惡之卜筮禋祀以求無子終生子以為不祥而棄之隘巷牛羊避而不踐乃送之平林之中後伐平林者咸庶之覆之乃取置寒水之上飛鳥偃翼之姜嫄以為異乃收以歸因命曰棄姜嫄之性清靜專一好種稼穡及棄長而教之種樹桑麻棄之性明而仁能育其教卒致其名堯使棄居稷官更國邠地遂封棄于邠號曰后稷及堯崩舜即位乃命之曰棄黎民阻飢汝后稷播時百穀

其後世世居稷至周文武而興為天子君子謂姜嫄靜而有化詩云赫赫姜嫄其德不回上帝是依又曰思文后稷克配彼天立我烝民此之謂也

頌曰

棄母姜嫄 清靜專一 履跡而孕 懼棄於野  
鳥獸覆翼 乃復收恤 卒為帝佐 母道既畢



三 契母簡狄

契母簡狄者有娥氏之長女也當堯之時與其妹娵  
 浴於玄丘之水有玄鳥銜卵過而墜之五色甚好簡  
 狄與其妹娵競往取之簡狄得而含之誤而吞之遂  
 生契焉簡狄性好人事之治上知天文樂於施惠及  
 契長而教之理順之序契之性聰明而仁能育其教  
 勅之曰契百姓不親五品不遜汝作司徒而敬敷五  
 教在寬其後世居亳至殷湯興為天子君子謂簡  
 狄仁而有禮詩云有城方將立子生商又曰天命玄

鳥降而生商此之謂也

頌曰

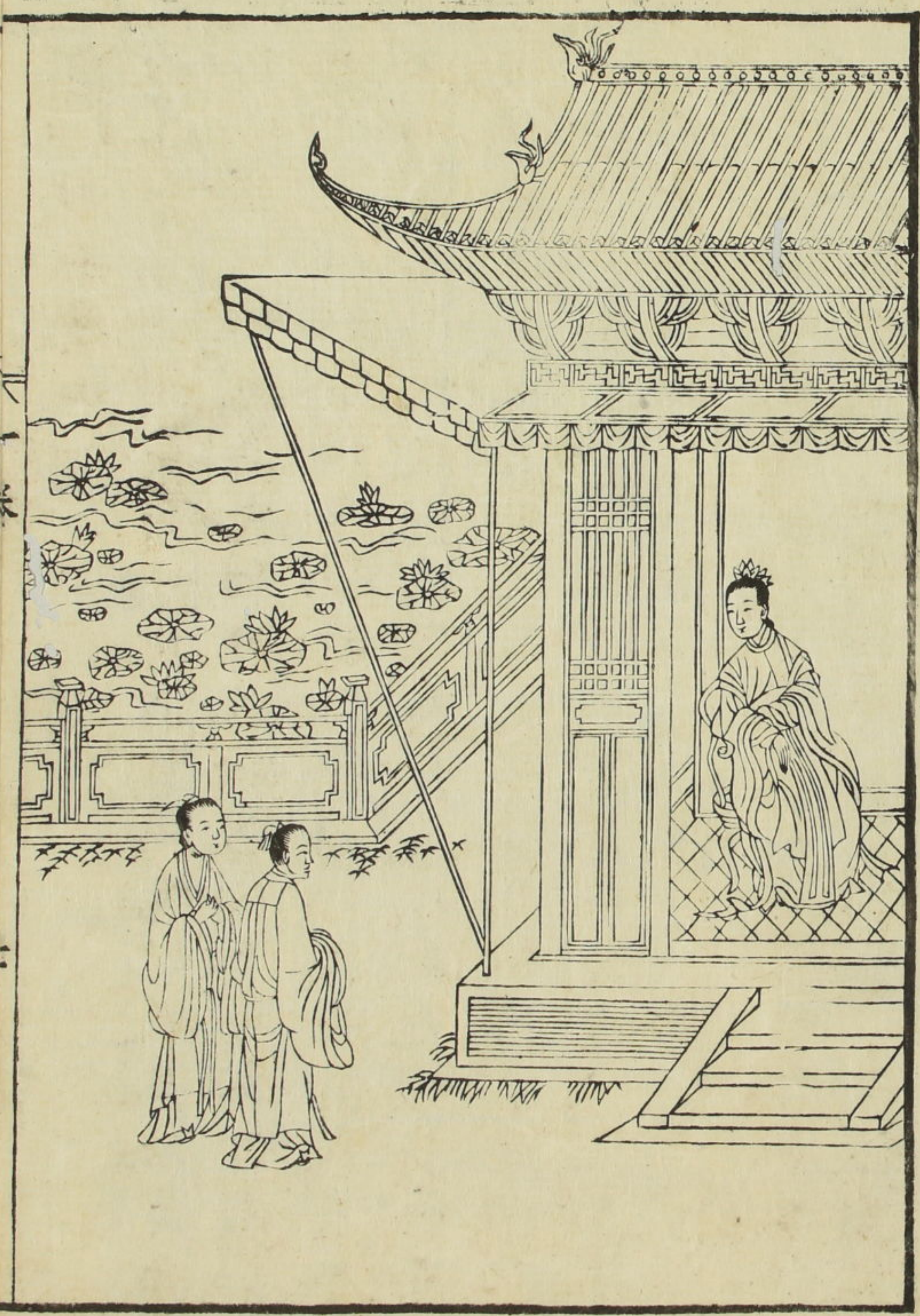
契母商狄 敦仁勵翼 吞卵產子 遂自脩飾  
教以事理 推恩有德 契為帝輔 蓋母有力



四 啟母塗山

啟母者塗山氏長女也夏禹娶以為妃既生啟辛壬  
癸甲啟呱呱泣禹去而治水緬思天下有溺者由已  
溺之也故惟荒度十功時八年於外三過其家不入  
其門塗山獨明教訓而致其化焉及啟長化其德而  
從其教率致令名禹為天子而啟為嗣持禹之功而  
不殞君子謂塗山彊於教誨詩云釐爾士女從以孫  
子此之謂也

頌曰 啟母塗山 維配帝禹 辛壬癸甲 禹徃敷土  
啟呱呱泣 母獨論序 教訓以善 率繼其父



五 湯妃有藝

湯妃有藝者有藝氏之女也殷湯娶以為妃生仲壬  
外丙亦明教訓致其功有藝之妃湯也統領九嬪後  
宮有序咸無妬媚逆理之人卒致王功君子謂妃明  
而有序詩云窈窕淑女君子好逑言賢女能為君子  
和好衆妾其有藝之謂也

頌曰

湯妃有藝 賢行聰明 媵從伊尹 自夏適殷  
勤懃治中 九嬪有行 化訓內外 亦無愆缺



六 周室三母

三母者太姜太任太姒 太姜者王季之母有呂氏  
之女太王娶以為妃生太伯仲雍王季貞順率道靡  
有過失太王謀事遷徙必與太姜君子謂太姜廣于  
德教德教本也而謀事次之詩云古公亶父來朝走  
馬率西水滸至於岐下爰及姜女聿來胥宇此之謂  
也蓋太姜淵智非常雖太王之賢聖亦與之謀其知  
太王仁恕必可以比國人而景附矣  
太任者文王之母摯任氏中女也王季娶為妃太任  
之性端一誠莊惟德之行及其有娠目不視惡色耳

不聽淫聲口不出敖言能以胎教洩于豕牢而生文  
王文王生而明聖太任教之以一而識百君子謂太  
任為能胎教古者婦人妊子寢不側坐不邊立不蹕  
不食邪味割不正不食席不正不坐目不視于邪色  
耳不聽于淫聲夜則念誓誦詩道正事如此則生子  
形容端正才德必過人矣故妊子之時必慎所感  
于善則善感于惡則惡人生而肖父母者皆其母感  
于物故形音肖之文王母可謂知肖化矣  
太姒者武王之母禹后有藝妣氏之女仁而明道文  
王嘉之親迎于渭造舟為梁及入太姒思媚太姜太

任旦夕勤勞以進婦道太姒號曰文母文王理陽道而治外文母理陰道而治內太姒生有十男長伯邑考次則武王紿次則周公旦次則管叔鮮次則蔡叔度次則曹叔振鐸次則霍叔武次則成叔處次則康叔封次則聃季載太姒教誨十子自少及長未嘗見邪辟之事及其長文王繼而教之卒成武王周公之德武王纘太王王季文王之緒壹戎衣而有天下身不失天下之顯名尊為天子富有四海之內宗廟饗之子孫保之武王末受命周公成文武之德追王太王王季上祀先公以天子之禮斯禮也達乎諸侯太

夫及士庶人父為大夫子為士葬以大夫祭以士父為士子為大夫葬以士祭以大夫期之喪達乎大夫三年之喪達乎天子父母之喪無貴賤一也蓋十子之中惟武王周公成聖要其安民以播烈光制禮以廣達孝而言之則盛德自然著矣若管蔡監殷而畔乃人才質不同有不可以少加重任者易曰力小而任重鮮不及矣反思其受教之時未必至於斯也豈可以累太姒耶故君子謂太姒仁明而有德詩曰大邦有子倪天之妹文定厥祥親迎于渭造舟為梁玉顯其光又曰太姒嗣徽音則百斯男此之謂也



頌曰

周室三母  
太妣最賢

太姜任妣  
號曰文母

文武之興  
三姑之德

蓋由斯起  
亦甚大矣



七 衛姑定姜

衛姑定姜者衛定公之夫人公子之母也公子既娶而死其婦無子畢三年之喪定姜歸其婦自送之至於野思愛哀思悲心感慟立而望之揮泣垂涕乃賦詩曰燕燕于飛于飛送子于歸于歸遠送于野瞻望不及泣涕如雨送去歸泣而望之又作詩曰先君之思以勗寡人君子謂定姜為慈姑過而之厚定公惡孫林父孫林父奔晉晉侯使卻犇為請還定公欲辭定姜曰不可是先君宗卿之嗣也本國又以為請而弗許將亡雖惡之不猶愈于亡乎君其忍之夫安民

而有宗卿亦可乎定公遂復之君子謂定姜能遠患難詩曰其儀不忒正是四國此之謂也定公卒立敬如之子衍為君是為獻公獻公居喪而慢定姜既哭而息見獻公之不哀也不內不內食飲嘆曰是將敗衛國必先害善人天禍衛國也夫吾不獲鱗也使主社稷大夫聞之皆懼孫文子自是不敢舍其重器于衛鱗者獻公弟子鮮也賢而定姜歆立之而不得後獻公暴虐慢侮定姜卒見逐走出亡至境使祝宗告亡且告無罪於廟定姜曰不可若令無神不可誣有罪若何告無罪也且公之行舍大臣而與小臣謀一罪

也先君有冢卿以為師保而蔑之二罪也余以中櫛  
事先君而暴妻使余三罪也告于而已無告無罪其  
後賴縛力獻公復得反國君子謂定姜能以辭教詩  
云我言惟服此之謂也鄭皇耳率師侵衛孫文子上  
追之獻兆于定姜曰兆如山林有夫出征而喪其雄  
定姜曰征者喪雄禦寇之利也大夫圖之衛人追之  
獲鄭皇耳于大丘君子謂定姜達於事情詩云左之  
左之君子宜之此之謂也

頌曰

衛姑定姜

送婦作詩

恩愛慈惠

泣而望之

數諫獻公

得其罪尤

聰明遠識

麗于文辭

八 齊女傳母

傳母者齊女之傳母也。女為衛莊公夫人，號曰莊姜。姜狡好，始往，操行衰惰，心淫泆，治容傳母見其婦道不正，諭之云：子之家世尊榮，當為民法，則子之質聰達，于事當為人表，式儀貌壯麗，不可不自脩整。衣錦綉裳，飾在輿馬，是不貴德也。乃作詩曰：碩人其頤，衣錦綉衣。齊侯之子，衛侯之妻，東宮之妹，邢侯之嬖，譚公維和砥厲女之心，以高節，以為人君之子弟為國君之夫人，尤不可有邪辟之行焉。女遂感而自修。君子善傳母之防未然也。莊姜者，東宮得臣之妹也。



無子姆戴媽之子桓公公于州吁嬖人之子也有寵  
 驕而好兵莊公弗禁後州吁果殺桓公詩曰母教孫  
 升采此之謂也

頌曰

齊女傳母  
作詩明指

防女未然  
使無辱先

稱列先祖  
莊姜姆妹

莫不尊榮  
卒能脩身



九 鄒孟軻母

鄒孟軻之母也號孟母其舍近墓孟子之少也嬉遊  
為墓間之事踴躍築埋孟母曰此非吾所以居處子  
乃去舍市傍其嬉戲為賈人衛賣之事孟母又曰此  
非吾所以居處子也復徙舍學宮之傍其嬉遊乃設  
俎豆揖讓進退孟母曰真可以居吾子矣遂居之及  
孟子長學六藝卒成大儒之名君子謂孟母善以漸  
化詩云彼姝者子何以子之此之謂也自孟子之少  
也既學而歸孟母方績問曰學所至矣孟子曰自若  
也孟母以刀斷其織孟子懼而問其故孟母曰子之

廢學若吾斷斯織也夫君子學以立名問則廣知是  
以居則安寧動則遠害今而廢之是不克于厥後而  
無以離于禍患也何以異于織績而食中道廢而不  
為寧解衣其夫子而長不之糧食哉女則廢其所食  
男則墮于脩德不為竊盜則為庸役矣孟子懼且夕  
勤學不息師事子思遂成天下之名儒君子謂孟母  
知為人母之道矣詩云彼姝者子何以告之此之謂  
也孟子既娶將入私室其婦袒而在內孟子不悅遂  
去不入婦辭孟母而求去曰妾聞夫婦之道私室不  
與焉今者妾竊墮在室而夫子見妾勃然不悅是客

妾也婦人之義蓋不容宿請歸父母于是孟母召孟  
子而謂之曰夫禮將入門問孰存所以致敬也將上  
堂聲必揚所以戒人也將入戶視必下恐見入過也  
今子不容於禮而責禮於人不亦遠乎孟子謝遂留  
其婦君子謂孟母知禮而明於姑母之道孟子處齊  
而有憂色孟母見之曰子若有憂色何也孟子曰不  
敏異日聞居擁楹而歎孟母見之曰鄉見子有憂色  
曰不也今擁楹而歎何也孟子對曰軻聞之君子稱  
身就位不為苟得而受賞不貪榮祿諸侯不聽則不  
違其上聽而不不用則不踐其朝今道不用於齊願行

而母老是以憂也孟母曰夫婦人之禮精五節慕酒  
漿養舅姑縫衣裳而已矣故有閨內之修而無境外  
之志易曰在中饋無攸遂詩曰無非無儀惟酒食是  
議以言婦人無擅制之象而有三從之道也故年少  
則從乎父母出嫁則從乎夫夫死則從乎子禮也今  
子成人也而我老矣子行乎子羨吾行乎吾禮君子  
謂孟母知婦道詩云載色載笑匪怒伊教此之謂也

頌曰

孟子之母 教化列分 處子擇藝 使從大倫  
子學不進 斷機示焉 子遂成德 為當世冠

十 魯季敬姜

魯季敬姜者莒女也。彌戴已魯大夫公父穆伯之妻。文伯之母季康子之從祖叔母也。博達知禮。穆伯先死。敬姜守養。文伯出學而還。歸敬姜側目而盼之。見其友上堂。從後階降而却行奉劍。而正履若事父。兄文伯自以為成人矣。敬姜召而數之曰。昔者武王罷朝而結絲紼。絕左右顧。無可使結之者。俯而自申之。故能成王道。桓公坐友。三人諫。臣五人曰。舉過者。三十人。故能成伯業。周公一食而三吐哺。一沐而三握髮。所執勢而見於窮閭隘巷者。七十餘人。故能存周。



室波二聖一賢者皆伯王之君也而下人如此其所  
與遊者皆過已者也是以日益而不自知也今以子  
年之少而位之卑而與遊者皆為服役子之不益亦  
以明矣文伯乃謝罪于是乃擇嚴師賢友而事之所  
與遊處者皆黃耄倪齒也文伯引衽據膝而親饋之  
敬姜曰子成人矣君子謂敬姜備于教化詩云濟濟  
多士文王以寧此之謂也文伯相魯敬姜謂之曰吾  
語汝治國之要盡在經矣夫幅者所以正曲枉也不  
可不彊故幅可以為將畫者所以均不均服不服也  
故畫可以為正物者所以治蕪與莫也故物可以為

都大夫持交而不失出入不絕者捆也捆可以為木  
行人也推而往引而來者綜也綜可以為開內之  
主多少之數者均也均可以為內史服重任行遠道  
正直而固者軸也軸可以為相舒而無窮者摘也摘  
可以為三公文伯再拜受教文伯退朝朝敬姜敬姜  
饋文伯曰以歎之家而至猶饋懼于季孫之怒其  
以歎為不能事至乎敬姜嘆曰魯其亡乎使吾子備  
官而未之聞耶居吾語女昔聖王之處民也擇瘠土  
而處之勞其民而用之故長王天下夫民勞則思思  
則善心生逸則淫淫則忘善忘善則惡心生沃土之



民不材淫也瘠土之民智羨勞也是故天子大采朝  
日與三公九卿組織施德日中考政與百官之政事  
使師尹維旅牧相宣敬民事少采夕月與太史司載  
糾虔天刑日入監九御使潔奉禘郊之粢盛而後即  
安諸侯朝脩天子之業令晝考其國職夕省其典刑  
夜徹百工使無惰淫而後即安卿大夫朝考其職晝  
講其庶政夕序其業夜庀其家事而後即安士朝而  
受業晝而講肄夕而習復夜而討過無憾而後即安  
自庶人以下明而勤晦而休無自以怠王后親織玄  
純公侯之夫人加之以紘紕卿之內子為大帶命婦

成祭服列士之妻加之以朝服自庶士以下皆衣其  
夫社而賦事烝而獻功男女効績否則有辟古之制  
也君子勞心小人勞力先王之訓也自上以下誰敢  
淫心舍力今我寡也爾又在下位朝夕處事猶恐忘  
先人之業况有怠惰其何以辟吾與而朝夕脩我曰  
必無廢先人爾今也曰吾不自安以是承君之官余  
懼穆伯之絕嗣也仲尼聞之曰弟子記之季氏之婦  
不淫矣詩曰婦無公事休其蠶織言婦人以織績為  
公事者也休之非禮也文伯飲南宮敬叔酒以露堵  
父為客羞鼈為小堵父怒相延食鼈堵父辭曰將

使鼈長而食之遂出敬姜聞之怒曰吾聞之先子曰  
祭養尸饗養上賓鼈于人何有而使夫人怒遂逐文  
伯五日魯大夫辭而復之君子謂敬姜為慎微詩曰  
我有旨酒嘉賓式譙以樂言尊賓也文伯卒敬姜戒  
止妾曰吾聞之好內女死之好外士死之今吾子夭  
死吾惡其以好內聞也二三婦之辱共祀先祀者請  
毋瘠色毋揮涕毋搯膚毋憂容有降服毋如服從禮  
而靜是昭吾子仲尼聞之曰女知莫如婦男知莫如  
夫公父氏之婦知矣欲明其子之令德詩曰君子有  
穀貽厥孫子此之謂也敬姜之處喪也朝哭穆伯暮

哭文伯仲尼聞之曰季氏之婦可謂知禮矣愛而無  
私上下有節敬姜嘗如季氏康子在朝與之言不應  
從之及寢門不應而入康子辭于朝而入見曰肥也  
不得聞命母乃罪耶敬姜對曰子不聞耶天子及諸  
侯合民事于內朝自卿大夫以下合官職于外朝合  
家事于內朝寢門之內婦人治其職焉上下同之夫  
外朝子將業君之官職焉內朝子將庀季氏之政焉  
皆非吾所敢言也康子嘗至敬姜闔門而與之言皆  
不踰闔祭悼子康子與焉酢不受徹俎不譌宗不具  
不絳絳不盡飲則不退仲尼謂敬姜別于男女之禮

矣詩曰女也不爽此之謂也

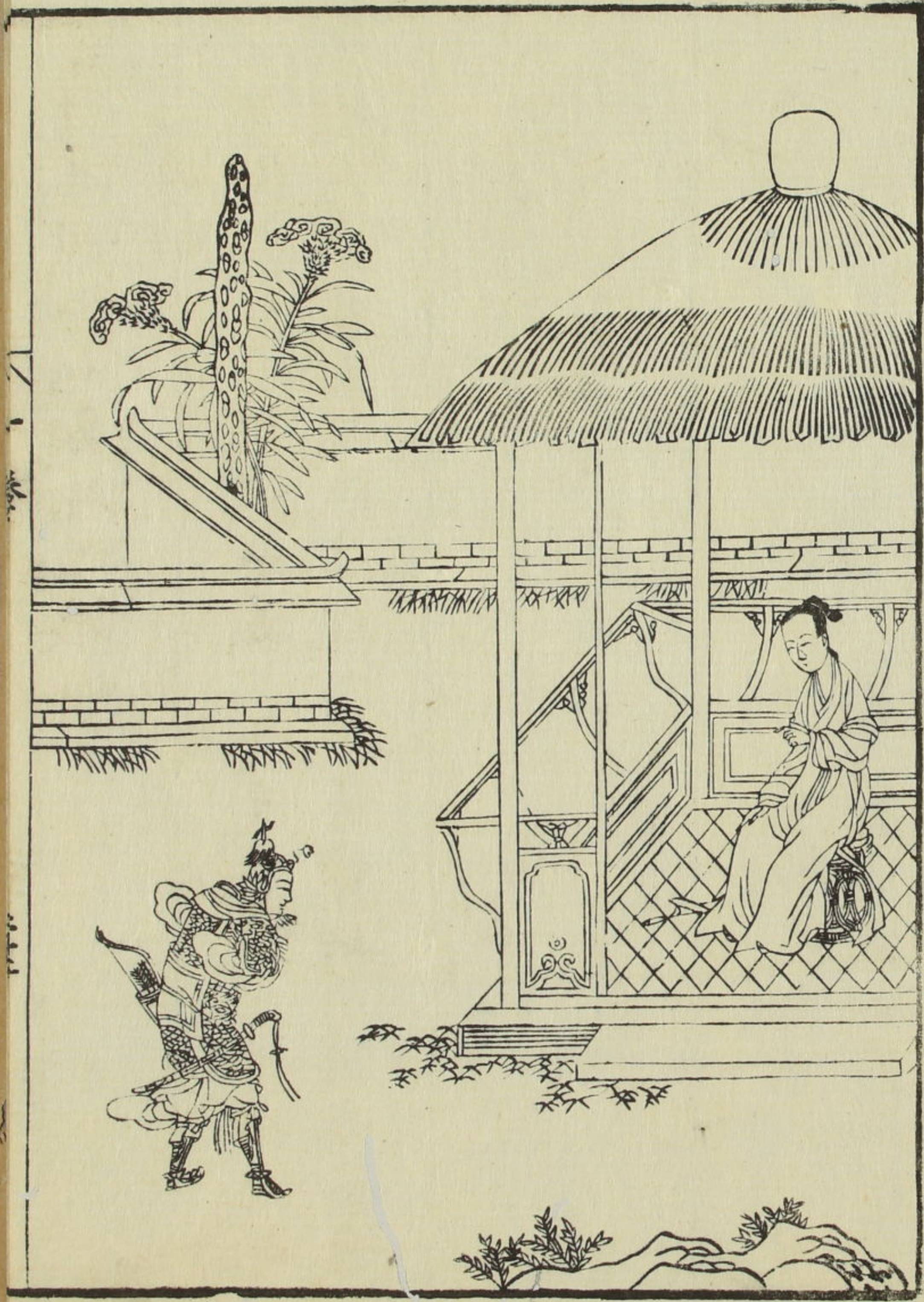
頌曰

文伯之母  
匡子過失

號曰敬姜  
教以法理

通達知禮  
仲尼賢焉

德行光明  
列為慈母



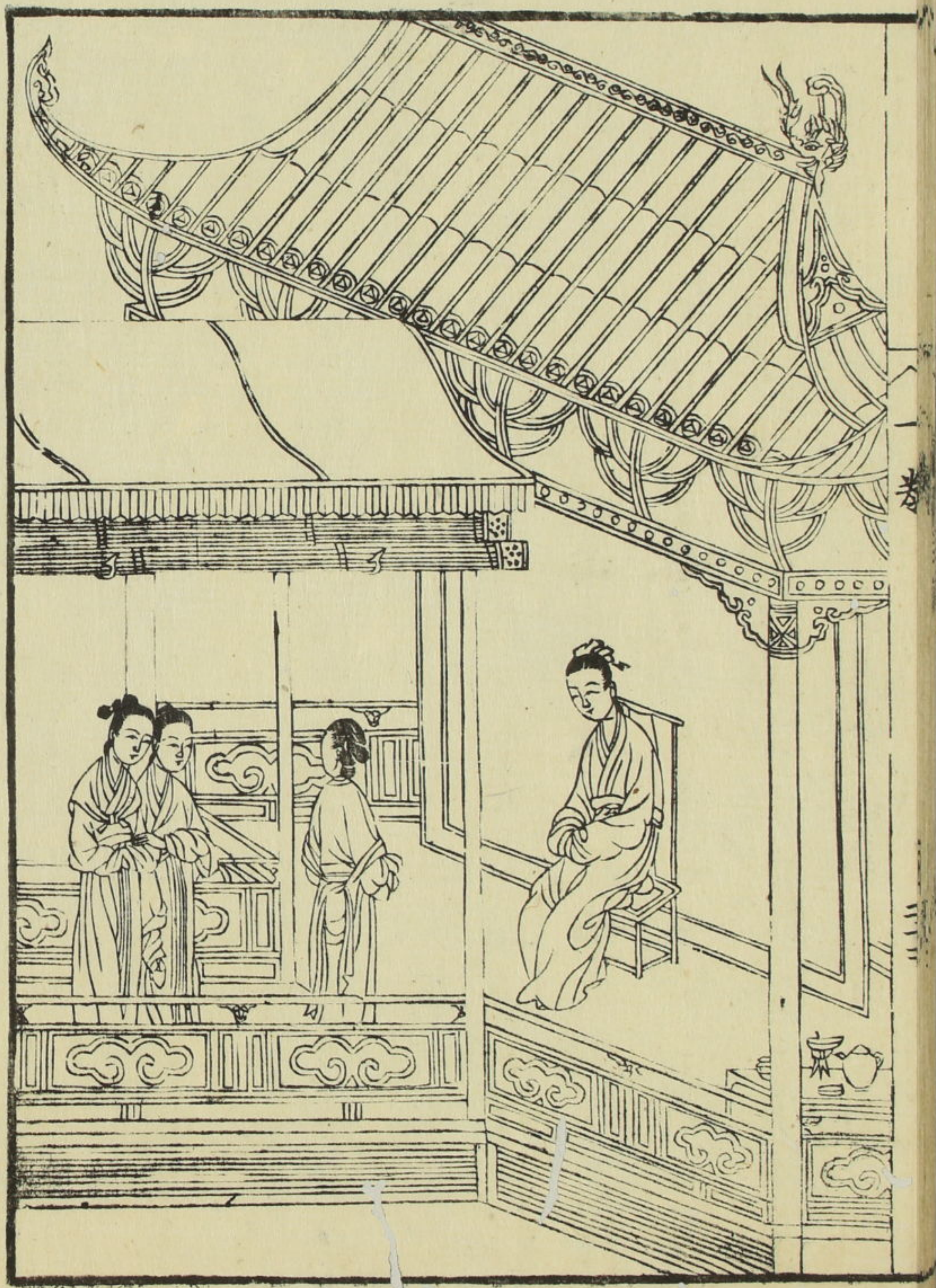
十一 楚子發母

楚將子發之母也子發攻秦絕糧使人請于王因歸  
問其母母問使者曰士卒得無恙乎對曰士卒并  
菽粒而食之又問將軍得無恙乎對曰將軍朝夕  
秦黍梁子發破秦而歸其母閉門而不內使人數  
曰子不聞越王句踐之伐吳客有獻醇酒一器王使  
人注江之上流使士卒飲其下流味不及加美而士  
卒戰自五也異日有獻一囊糗糲者王又以賜軍士  
分而食之甘不踰嗑而戰自十也今子為將士卒并  
分菽粒而食之子獨朝夕芻黍黍梁何也詩不云乎

好樂無荒良士休休言不失和也夫使人入于死地  
而自康樂于其上雖有以得勝非其術也不非吾子  
也無入吾門子發于是謝其母然後內之君子謂子  
發母能以教誨詩云教誨爾子式教似之此之謂也

頌曰

子發之母 刺子驕秦 將軍縞梁 士卒菽粒  
責以無禮 不得入力 君子嘉焉 編于母德



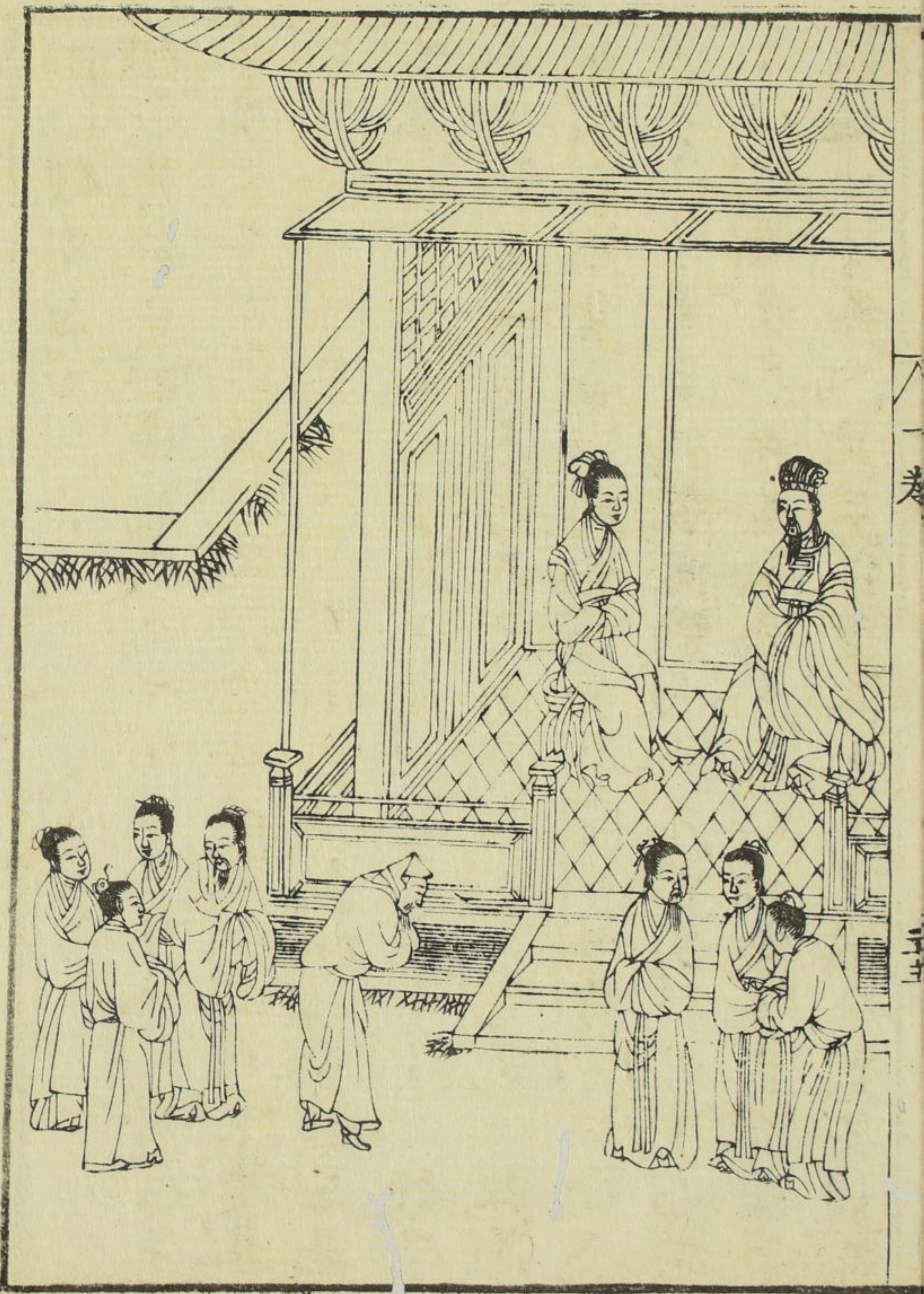
十一 魯之母師

母師者魯九子之寡母也。臘曰休作者歲祀禮事畢，悉召諸子謂曰：婦人之義，非有大故不出。夫家然，吾父母家，幼稚歲時，禮不理，吾從汝，謁往，監之。諸子皆頓首許諾。又召諸婦曰：婦人有從之義，而無專制之行。少繫父母，長繫于夫，老繫于子。今諸子許我歸，視私家，雖踰正禮，願與少子俱，以備婦人出入之制。諸婦其慎房戶之守，吾夕而反，于是使少子僕歸，辨家事。天陰，還失，早至，閭外而止，夕而入。魯大夫從臺上見而恠之，使人問視其居處，禮節甚備，家事甚理。

使者還以狀對于是大夫召母而問之曰一日從北  
方來至問而止良久夕乃入吾不知其故甚怪之是  
以問也母對曰妾不幸早失夫獨與九子居臘月禮  
畢事間從諸子謁歸視私家與諸婦孺子期夕而反  
妾恐其醜醜醉飽人情所由也妾反太早不敢復反  
故止間外期盡而入大夫美之言于穆公賜母尊號  
曰母師使明請夫人夫人諸姬皆師之君子謂母師  
能以身教夫禮婦人未嫁則以父母為天既嫁則以  
夫為天其喪父母則降服一尋無二天之義也詩云  
出宿于濟飲餞于禰女子有行遠父母兄弟

頌曰

九子之母 誠知禮經 謁歸還返 不掩人情  
德行既備 率蒙其榮 魯君賢之 號以尊名



十三 魏芒慈母

魏芒慈母者魏孟陽氏之女芒卯之後妻也。有三子前妻之子有五人皆不愛慈母遇之甚異猶不愛慈母乃令其三子不得與前妻子齊衣服飲食起居進退甚相遠前妻之子猶不愛于是前妻中子犯魏王令當死慈母憂戚悲哀帶圍減尺朝夕勤勞以救其罪人有謂慈母曰何如勤勞憂懼如此慈母曰如妾親子雖不愛妾猶救其禍而除其害獨於假子而不為何以異于凡母其父為其孤也而使妾為其繼母繼母如母為人母不能愛其子可謂慈乎親其親而

偏其假可謂義乎不慈且無義何以立於世彼雖不  
愛妾安可以忘義乎遂說之魏安釐王聞之高其義  
曰慈母如此可不赦其子乎乃赦其子復其家自此  
五子親附慈母雍雍若一慈母以禮義之漸率導小  
子咸為魏大夫卿士各成於禮義君子謂慈母一心  
詩云尺鳩在桑其子七兮泚人君子其儀一子其儀  
一兮心如結子言心之均一也尺鳩以一心養七子  
君子以一儀養萬物一心可以事百君百心不可以  
事一君此之謂也

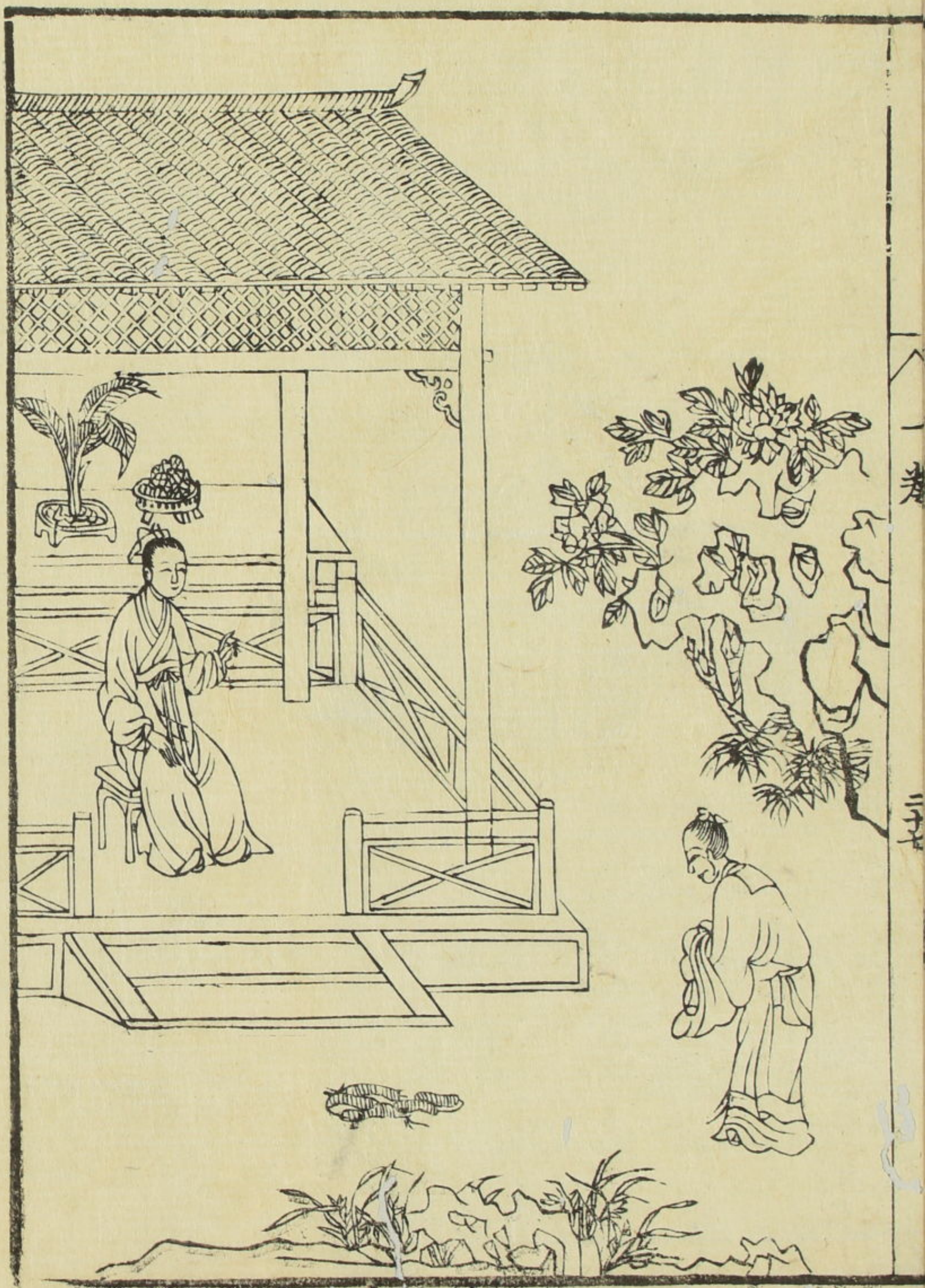
頌曰

芒卯之妻	五子後母	慈惠仁義	扶養假子
雖不吾愛	拳拳若親	繼母若斯	亦誠可尊



十四 齊田稷母

齊田稷子之母也田稷子相齊受下吏之貨金百鎰以遺其母母曰子為相三年矣祿未嘗多若此也豈脩士大夫之費哉安所得此對曰誠受之于下其母曰吾聞士脩身潔行不為苟得竭情盡實不行詐偽非羨之事不計於心非理之利不入于家言行若一情貌相副今君設官以待子厚祿以奉子言行則可以報君夫為人臣而事其君猶為人子而事其父也盡力竭能忠信不欺務在効忠必死奉命廉潔公正故遂而無患今子反是遠忠矣夫為人臣不忠是為



人子不孝也。不義之財，非吾有也。不孝之子，非吾子也。子起田稷子慙而出，反其金，自歸罪於宣王，請就誅焉。宣王聞之，大賞其母之義，遂舍稷子之罪，復其相位，而以公金賜母。君子謂稷母廉而有化。詩曰：彼君子兮，不素飭兮，無功而食祿，不為也。况於受金乎。

頌曰

甲稷之母 廉潔正直 責子受金 以為不德  
忠孝之事 盡材竭力 君子受祿 終不素食

新刻古列女傳卷之一終

